

[Text]

The Chairman: I would suggest that they could be submitted in that way. As someone has indicated, there is no reason why we cannot have the minister back subsequently if we cannot have the answers, or that he cannot take notice and give to each member of the Committee his response in writing later. But I think this would be preferable. It gives us a chance to zero in, particularly when we are faced with a time frame of two months.

Mr. Atkey: Then you have no objection to our going directly to the Minister as opposed to going through the Chair.

The Chairman: None whatsoever.

Mr. Whicher.

Mr. Whicher: You said that we might be tracing the cost of meat from the primary producer right to the table, and you mentioned the farm organizations and the supermarkets. I hope that you will also have the packing-houses, because the big cost is from the farmer to the killing. Canada Packers should be here.

The Chairman: The kinds of organizations will appear a little later on in the steering committee's report so that there is a grouping of producers and so on, then the names of specific organizations that we in the steering committee feel might be appropriate to call, and we would welcome suggestions that you, Mr. Whicher, or anyone else has to make. Mrs. MacInnis.

Mrs. MacInnis: Mr. Chairman, because this time frame is so short and we have only the 14 meetings, I am worried about leaving it until next Thursday to get started. I wonder if it would be possible for either one of the Ministers, preferably for the Minister of Consumer and Corporate Affairs because it is his department, to come on Tuesday. He would not by any means have to bear the whole burden. We talked yesterday about the combines investigation. I understand that they have been undertaking a food survey, which is in vote 55 of the Combines Investigation report. If the Minister could bring with him someone who has been in charge of that, Mr. Henry or someone else, perhaps we could get started a little earlier. Have you explored that possibility?

The Chairman: I did explore that and that is why I said that the steering committee might take exception to the procedure. The Minister felt, along the line of what Mr. Atkey is saying, that first of all we should try to determine the area in which he could be most helpful. He wants to prepare a kit for each of the members of the Committee with the kinds of information available from his department so that it will not be necessary to ask a lot of questions about whether he has this or that available. He will present such information as he has available, so you will not have to dwell on that and say: "This is fine, but do you also have (a), (b) and (c)?" He felt that he would need time in his department to get the kit together and have it available for the Committee. So I did pursue that with him, although not with the Minister

[Interpretation]

Le président: Je crois que vos réponses pourraient être présentées de cette façon. Comme quelqu'un l'a dit, rien ne nous empêche de prier le ministre de revenir, si nous ne pouvons obtenir les réponses ou qu'il ne puisse en prendre note pour nous donner plus tard à chacun une copie écrite de sa réponse. Non, vraiment, je crois que ce procédé serait préférable. Nous pourrions ainsi être plus précis; surtout que nous sommes acculés à un délai de deux mois.

M. Atkey: Vous n'avez donc aucune objection à ce que nous nous adressions directement au ministre sans passer par le président.

Le président: Aucune. Monsieur Whicher.

M. Whicher: Vous avez dit que nous pourrions retracer le prix de la viande depuis l'éleveur jusqu'au détaillant et vous avez parlé des associations agricoles et des supermarchés. J'espère que vous n'oublierez pas les conserveries car le coût le plus important se situe entre l'éleveur et l'abattage. La maison Canada Packers devrait être convoquée.

Le président: Ces sociétés sont mentionnées un peu plus loin dans le rapport du Comité de direction où l'on trouve un groupe de producteurs, etc. Ensuite on y énumère le nom des sociétés que le comité de direction a jugé bon d'inviter et sur ce point, nous accueillerons volontiers toutes les suggestions que vous pourriez nous, monsieur Whicher, ou qui que ce soit d'autre, nous faire. Madame MacInnis.

Mme MacInnis: Monsieur le président, comme ce délai est plutôt restreint et que nous n'aurons que 14 séances, je suis perplexe à l'idée d'attendre jusqu'à jeudi prochain pour commencer. Je me demande s'il serait possible pour l'un ou l'autre des ministres, de préférence celui de la Consommation et des Corporations, de comparaître jeudi. Ce qui ne veut pas dire qu'il devrait à lui seul supporter toute la charge. Hier, il a été question des enquêtes sur les coalitions. Je crois savoir qu'une enquête est en cours sur l'alimentation, qui se trouve au crédit 55 du rapport de l'enquête sur les coalitions. Si le ministre pouvait se faire accompagner de quelqu'un qui a été chargé de cette enquête, M. Henry ou quelqu'un d'autre, nous pourrions peut-être commencer un peu plus tôt. Avez-vous songé à cette possibilité?

Le président: J'y ai songé et c'est pourquoi j'ai dit que le comité de direction pourrait trouver à redire à cette façon de procéder. Au sujet de ce que dit M. Atkey, le ministre pense que nous devrions d'abord essayer de bien situer le domaine où il pourrait nous être le plus utile. Il veut préparer à l'intention de chacun des membres du comité un document renfermant les renseignements dont son ministère dispose, de sorte qu'il ne sera pas nécessaire de poser une foule de questions pour savoir s'il a apporté ceci ou cela. Il va nous présenter ces renseignements de sorte que vous n'aurez pas à insister en disant: «Fort bien, mais avez-vous aussi a), b) et c)». Il lui faut un certain temps pour constituer ce document à l'intention du comité. J'ai donc convenu avec lui de cette façon de procéder, mais pas avec le ministre de l'Agriculture,